Course Specification

(Bachelor)

Course Title	**Consecutive and Bilateral Interpreting**
Course Code	**TRA410**
Program	• **Bachelor of English Language** • **Bachelor of English Language Online**
Department	**English Language & Translation**
College	**Science & Theoretical Studies**
Institution	**Prince Musaid bin Abdulrahman University (PMAU)**
Version	**2**
Last Revision Date	**5/13/2026**

Restricted - سري

Table of Contents

A. General Information about the course 2
B. Course Learning Outcomes (CLOs),Teaching Strategies and Assessment Methods 3
C. Course Content 5
D. Student Assessment Activities 5
E. Learning Resources and Facilities 6
F. Assessment of Course Quality 6
G. Specification Approval 7

DRAFT

A. General Information about the course

1. Course Identification:

1. Credit hours
3
2. Course type
a. ☐ University ☐ College ☑ Department ☐ Track ☐ Others b. ☑ Required ☐ Elective
3. Level/year at which this course is offered
• Level7-Bachelor of English Language • Level7-Bachelor of EngLanguage Online
4. Course General Description:
This course introduces students to the theory and practice of consecutive interpreting. It covers the stages, principles, and common challenges of this mode of translation. Students will develop key skills such as listening comprehension, note-taking, paraphrasing, re-expression, concentration, and memory training. The course also emphasizes terminology management with a focus on lexical borrowing, coinages, abbreviations, acronyms, and Arabization. Learning tools include recorded speeches, bilingual texts, and intensive classroom practice. By the end of the course, students will be able to perform consecutive and bilateral interpreting confidently in both English and Arabic.
5. Pre-requisites for this course (if any):
TRA330
6. Co-requisites for this course (if any):
No Co-requisites
7. Course Main Objective(s):
To equip students with the theoretical knowledge and practical skills of consecutive interpreting, enabling them to handle diverse texts and real-world communication situations effectively in both Arabic and English.

2. Teaching Mode (mark all that apply)

DRAFT

No	Mode of Instruction	Contact Hours	Percentage (%)
1	Traditional Classroom	0	0%
2	E-learning	0	0%
3	Hybrid • Traditional classroom • E-learning	45	100%
4	Distance Learning	0	0%

3. Contact Hours (based on academic semester)

No	Activity	Contact Hours
1	Lecture	30
2	Others	15
	Total	**45**

B. Course Learning Outcomes(CLOs), Teaching Strategies and Assessment Methods

Code	Course Learning Outcomes	Code of CLOs Aligned with program	Teaching Strategies	Assessment Methods
1.0	**Knowledge and understanding**			
1.1	Recognize different types of oral translation.	ENG.K1	• Group teaching (F2F Lectures) • Virtual sessions • Class Discussion	• Assignments • Online Quizzes • Discussion boards • Midterm Exam • Final Exam
2.0	**Skills**			

DRAFT

Code	Course Learning Outcomes	Code of CLOs Aligned with program	Teaching Strategies	Assessment Methods
2.1	Develop their memory and active listening skills.	ENG.S3	• Group teaching (F2F Lectures) • Virtual sessions • Class Discussion	• Assignments • Online Quizzes • Discussion boards • Midterm Exam • Final Exam
2.2	Perform interpreting skills of various types of speeches, from general to highly technical subjects.	ENG.S1	• Group teaching (F2F Lectures) • Virtual sessions • Class Discussion	• Assignments • Online Quizzes • Discussion boards • Midterm Exam • Final Exam
2.3	Interpret consecutively and bilaterally from English into Arabic and vice versa.	ENG.S1	• Group teaching (F2F Lectures) • Virtual sessions • Class Discussion	• Assignments • Online Quizzes • Discussion boards • Midterm Exam • Final Exam
2.4	Employ previously acquired interpreting skills, such as analytical and comprehension skills.	ENG.S4	• Group teaching (F2F Lectures) • Virtual sessions • Class Discussion	• Assignments • Online Quizzes • Discussion boards • Midterm Exam • Final Exam
3.0	**Values, autonomy and Responsibility**			
3.1	N/A	N/A	• N/A	• N/A

DRAFT

C. Course Content

No	List of Topics	Contact Hours
1	Week 14 topicsMonitoring and Correction	3
2	Week 15 topicsClassroom application for CI	3
3	Week 16 topicsRevision	3
4	Week 1 topics: Introduction to Consecutive Interpreting	3
5	Week 2 topics: History and Uses of CI	3
6	Week 3 topics: Errors in Interpretation	3
7	Week 4 topics: Memory, Part 1	3
8	Week 5 topics: The Listening Phase	3
9	Week 6 topics: Note-Taking and Analysis 1	3
10	Week 7 topicsNote-taking and Analysis 2	3
11	Week 8 topics: Terminology; Lexical Borrowing	3
12	Week 9 topics: Midterm Exam	0
13	Week 10 topics: Coinages; Arabization	3
14	Week 11 topics: Memory, Part 2	3
15	Week 12 topics: Psychology of Constraints	3
16	Week 13 topics: Reformulation	3
Total		45

D. Students Assessment Activities

No	Assessment Activities*	Assessment timing (in week no)	Percentage of Total Assessment Score
1	Discussion 1	2-3	2%
2	Assignment 1	3-4	14%

No	Assessment Activities*	Assessment timing (in week no)	Percentage of Total Assessment Score
3	Assignment 2	5-6	7%
4	Assignment 3	9-10	14%
5	discussion 2	10-11	3%
6	Midterm exam	8-9	20%
7	Final exam	16-17	40%

***Assessment Activities (i.e., written test, oral test, oral presentation, group project, essay, etc.)**

E. Learning Resources and Facilities

1. References and Learning Resources

Essential References	Patrie, C. (2004). Consecutive interpreting from English. San Diego, CA: Dawn Sign Press. ISBN#: 9781581211030 (print).
Supportive References	Speech repositories
Electronic Materials	articles, videos
Other Learning Materials	PDF articles about CI

2. Required Facilities and Equipment

Item	Resources
Facilities (Classrooms, laboratories, exhibition rooms,simulation rooms, etc.)	Personal computer: laptop, notebook, or desktop (iPad or tablet device optional)
Technology equipment (projector, Smart Board, software)	Headset with microphone and webcam Internet browser: Internet Explorer, Firefox, or Safari
Other Equipment (depending on the nature of the specialty)	Internet connection speed: 2 megabytes per second or greater

F. Assessment of Course Quality

DRAFT

Assessment Areas/Issues	Assessor	Assessment Methods
Quality of Learning Resources	Committee of learning resources & E-learning	Direct
Effectiveness of Teaching	Students	Indirect "Student-Survey"
Effectiveness of students assessments	Faculty member	Direct
The extent to which CLOs have been achieved	Quality committee	Direct

Assessors **(Students, Faculty, Program Leaders, Peer Reviewer, Others (specify)**
Assessment Methods **(Direct, Indirect)**

G. Specification Approval

Council / Committee	English Language and Translation Department Council
Reference No.	19
Date	5/13/2026

DRAFT